

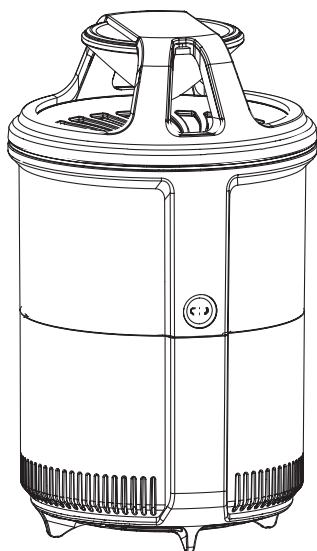
tata

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO • INSTRUCTIONS OF USE

INSTRUCTIONS D'USAGE • ISTRUZIONI PER L'USO

BEDIENUNGSANLEITUNG



MOST2540

ATRAPA INSECTOS

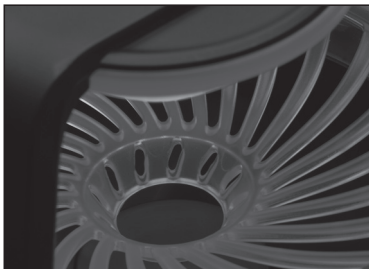
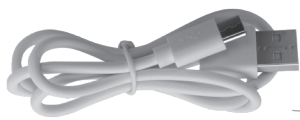
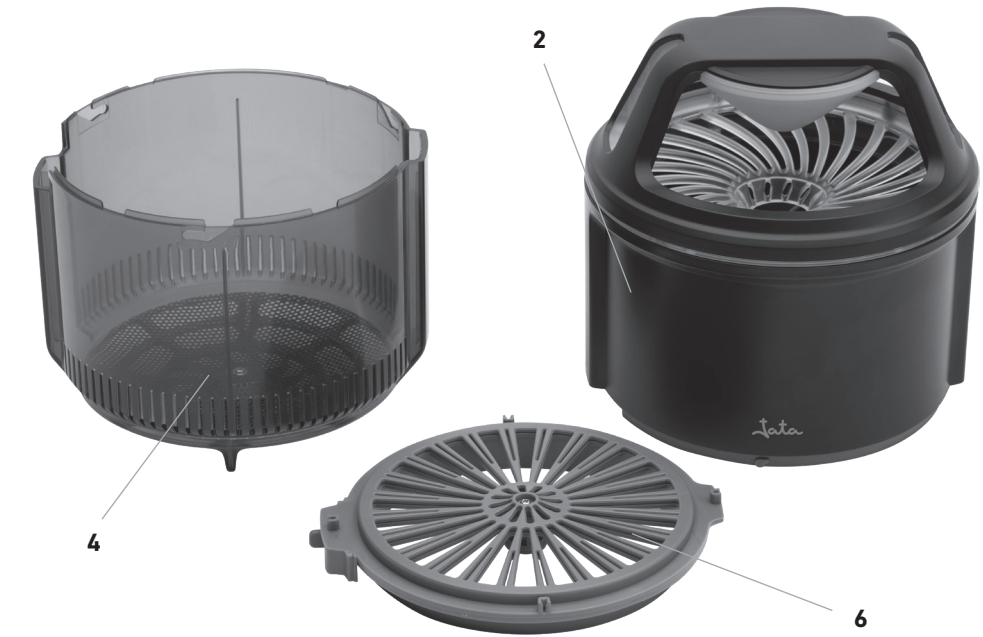
INSECT KILLER

APANHA INSETOS

PIÈGE À INSECTES

TRAPPOLA INSETTI

INSEKTENFALLE



COMPONENTES PRINCIPALES

1. Interruptor de encendido.
2. Cuerpo superior/ventilador.
3. Lámpara LED UV.
4. Contenedor insectos.
5. Cable USB.
6. Rejilla contenedor.
7. Toma de conexión.

MAIN COMPONENTS

1. On/ off switch.
2. Upper body/fan.
3. UV LED light.
4. Insect container.
5. USB cable.
6. Container grid.
7. Connection socket.

COMPONENTI PRINCIPALI

1. Interruttore di accensione.
2. Parte superiore del corpo/ventola.
3. Lampada LED UV.
4. Contenitore di insetti.
5. Cavo USB.
6. Griglia contenitore.
7. Presa di connessione.

PRINCIPAIS COMPONENTES

1. Interruptor para ligar.
2. Corpo superior/ventilador.
3. Lâmpada LED UV.
4. Depósito insetos.
5. Cable USB.
6. Grelha do depósito
7. Tomada de ligação.

PRINCIPAUX COMPOSANTS

1. Interrupteur.
2. Partie supérieure/ventilateur
3. Lampe LED UV.
4. Container insectes.
5. Câble USB.
6. Grille du bac
7. Prise de raccordement.

HAUPTBESTANDTEILE

1. Ein-/ Ausschalter
2. Oberer Körper/Ventilator
3. LED UV Lampe
4. Insektenauffangbehälter
5. USB-Kabel
6. Behältergitter
7. Anschlussbuchse.

DATOS TÉCNICOS • DADOS TECNICOS • TECHNICAL DATA

202312

Mod. MOST2540

5 V 0,3 A 2,5 W

Los textos, fotos, colores, figuras y datos corresponden al nivel técnico del momento en que se han impreso. Nos reservamos el derecho a modificaciones, motivadas por el desarrollo permanente de la técnica en nuestros productos.

ATENCIÓN

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento y guárdelas para futuras consultas.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 o más años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- No deje al alcance de los niños bolsas de plástico o elementos del embalaje. Pueden ser fuentes potenciales de peligro.
- No la conecte sin asegurarse de que el voltaje indicado en la placa de características y el de su casa coinciden.
- Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato. Manténgalo fuera de su alcance.
- Este aparato está destinado a su uso en el interior. No lo utilice al aire libre.
- No debe ser usado en locales donde sea probable la existencia de vapor inflamable o polvo explosivo.
- El aparato no es adecuado para su uso en cuadras, establos y lugares similares.
- **MUY IMPORTANTE:** El aparato y el adaptador nunca deben sumergirse en agua ni en ningún otro líquido.
- Este aparato contiene un emisor de luz ultravioleta. No mirar fijamente a la fuente de luz.
- Si el cable de alimentación del aparato se deteriorase debe ser sustituido por un Servicio Técnico Autorizado.

INSTRUCCIONES DE USO

- Conecte la toma micro USB del cable (5) en la toma de conexión del aparato (7). Conecte la toma USB a un adaptador de corriente para USB (No incluido).
- Pulse el interruptor de encendido a su posición ON. El ventilador comenzará a funcionar y se iluminará la lámpara.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de cualquier operación asegúrese que la unidad está desconectada de la red y el interruptor en OFF para que la rejilla esté cerrada y evitar que los insectos escapen.
- Utilice un paño ligeramente humedecido para su limpieza exterior.
- Limpie el contenedor de insectos (4) una vez por semana o si este se ha llenado. Para ello, gire ligeramente la tapa inferior en sentido horario.
- Si el ventilador se obstruyese, límpielo empleando un cepillo pequeño.
- No utilice en su limpieza productos químicos o abrasivos, estropajos metálicos, etc., que puedan deteriorar las superficies.

PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

- En su calidad de consumidor, cuando desee desprenderse del aparato deposítelo para su posterior tratamiento en un centro de recogida de residuos o contenedor destinado a tal fin.
- Nunca lo tire a la basura. De esta manera estará contribuyendo al cuidado y mejora del medio ambiente.



PORTUGUÊS

ATENÇÃO

- Leia atentamente estas instruções antes de colocar o aparelho em funcionamento e guarde-as para futuras consultas.
- Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes.
- Não deixe ao alcance das crianças sacos de plástico ou elementos da embalagem. Podem ser potenciais fontes de perigo.
- Não o ligue sem se certificar que a voltagem indicada na placa de características coincide com a da rede.
- Deve assegurar que as crianças não brinquem com o aparelho. Mantenha-o fora do seu alcance.
- Este aparelho está preparado para ser utilizado no interior. Não o utilize no exterior.
- Não deve ser utilizado em locais onde possa existir vapor inflamável ou poeira explosiva.
- A utilização deste aparelho não é adequada para celeiros, estábulos ou lugares semelhantes.
- **MUITO IMPORTANTE:** O aparelho e o adaptador nunca devem ser mergulhados em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho apresenta um emissor de luz ultravioleta. Não olhar fixamente a fonte de luz.
- Se o cabo de alimentação do aparelho se deteriorar deve ser substituído num Serviço de Assistência Técnica Autorizado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ligue a tomada micro USB do cabo (5) na tomada de ligação do aparelho (7). Ligue a tomada USB a um adaptador de corrente para USB (não incluído).
- Pressione o interruptor acender-apagar (2) para a posição ON. O ventilador começará a funcionar e a lâmpada acender-se-á.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de qualquer operação certifique-se de que a unidade está desligada da rede e o interruptor em OFF para que a grelha fique fechada, evitando a fuga de insetos.
- Para a sua limpeza exterior utilize um pano ligeiramente humedecido.
- Limpe o depósito de insetos (4) uma vez por semana ou quando este se encontrar cheio. Para tal, rode levemente a tampa inferior no sentido dos ponteiros do relógio.
- Se o ventilador ficar obstruído limpe-o utilizando uma pequena escova.
- Na sua limpeza não utilize produtos químicos ou abrasivos, esfregões metálicos, etc., que possam deteriorar a superfície.

PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Na sua qualidade de consumidor, quando desejar desfazer-se do aparelho deposite-o, para o seu posterior tratamento, num centro de recolha de resíduos ou contentor destinado para tal fim.
- Nunca o deite para o lixo. Assim, estará a contribuir para o cuidado e o melhoramento do meio ambiente.



ENGLISH

ATTENTION

- Carefully read these instructions before using the appliance for the first time and keep it for future enquires.
- This appliance can be used by children at the age of 8 or more and people with physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given an appropriate supervision or instruction concerning the safety use of the appliances and understand the dangers involved.
- Keep all plastic bags and packaging components out of the reach of children. They are potentially dangerous.
- Do not connect the appliance to the mains without checking that the voltage on the rating plate and that of your household are the same.
- Don't allow children play with the appliance. Keep the appliance out of the reach of children.
- This appliance is suitable for indoor use. Do not use outdoor.
- It must not be used in places where it could be flammable steam or explosive dust.
- This appliance is not suitable for using in stables or similar places.
- **VERY IMPORTANT:** The appliance and the adaptor should never be immersed in water or any other liquid.

- This appliance has an ultraviolet light emitter. Do not stare at the source of light.
- If the cable were to deteriorate it must be changed by an Authorised Service Centre.

INSTRUCTIONS OF USE

- Connect the micro USB socket of the cable (5) into the connection socket of the device (7). Connect the USB to a USB current adaptor (not included).
- Press the on switch to its position. The fan will start working and the light will light on.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Before any operation make sure that the unit is disconnected from the mains and the switch is OFF so that the grille is closed and prevents insects from escaping.
- Use a slightly damp cloth for cleaning the outside of the appliance.
- Clean the insect container (4) once a week or if it is full. To do that, Slightly turn the bottom cap clockwise.
- If the fan is obstructed, clean it with a small brush.
- Do not use chemical or abrasive products, such as metallic scourers, which may deteriorate the surfaces of the appliance.

ENVIRONMENT PROTECTION

- Dispose the appliance according to the local garbage regulations.
- Never throw it away to the rubbish. So you will help to the improvement of the environment.



FRANÇAIS

ATTENTION

- Lisez attentivement ces instructions avant de mettre l'appareil en fonctionnement et conservez-les pour de futures consultations.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes handicapées physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissance, si elles ont reçu l'instruction ou la surveillance pertinentes concernant l'utilisation de l'appareil d'une façon sûre et comprennent les dangers qu'il implique.
- Ne laissez jamais à la portée des enfants sacs en plastique ou éléments de l'emballage. Ils peuvent être d'éventuelles sources de danger.
- Ne le branchez pas sans être sûrs que le voltage indiqué sur la plaque de caractéristiques et celui de votre maison coïncident.
- Il faut veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Maintenir l'appareil hors de leur portée.
- Cet appareil est destiné à un usage à l'intérieur. Ne pas l'utiliser en plein air.
- Ne pas utiliser dans des locaux où la présence de vapeur inflammable ou élément explosif est probable.

- L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation dans des écuries, étables et lieux similaires.
- **TRES IMPORTANT:** L'appareil et l'adaptateur ne doivent jamais être plongés dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil contient un émetteur de rayons ultraviolets. Ne pas regarder fixement la source de lumière.
- Si le câble d'alimentation se détériore, il doit être remplacé par un Service Technique Autorisé.

INSTRUCTIONS D'USAGE

- Connectez la prise micro USB du câble (5) à la prise de raccordement de l'appareil (7). Branchez la prise USB à un adaptateur secteur USB (non fourni)
- Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position ON. Le ventilateur commencera à fonctionner et la lampe s'allumera.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant toute opération, assurez-vous que l'unité est déconnectée du réseau et que l'interrupteur est sur OFF pour que la grille soit fermée et éviter ainsi que les insectes ne s'échappent.
- Utilisez un chiffon légèrement humide pour le nettoyage extérieur.
- Nettoyez le bac à insectes (4) une fois par semaine ou dès qu'il est rempli. Pour ce faire, tournez légèrement le couvercle inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Si le ventilateur se bouche, nettoyez-le à l'aide d'une petite brosse.
- Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, etc., qui pourraient détériorer les surfaces.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- En votre qualité de consommateur, si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, déposez-le pour son ultérieur traitement, dans un centre de recueil de déchets ou un container destiné à cet effet.
- Ne le jetez jamais à la poubelle. Vous contribuerez ainsi à la protection et l'amélioration de l'environnement.



ITALIANO

ATTENZIONE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per eventuali future consultazioni.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini con età uguale o maggiore a 8 anni, persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di conoscenza tecnica, se consci dei pericoli che comporta l'apparecchio stesso e se ben istruiti sul funzionamento dello stesso.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini le borse di plastica o gli elementi d'imballaggio. Possono essere fonti potenziali di pericolo.
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che il voltaggio indicato nella targhetta delle caratteristiche tecniche dell'apparecchio corrisponda al voltaggio della rete locale.

- Fare attenzione affinché i bambini non giochino con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio lontano dai bambini.
- Non deve essere utilizzato all'interno di locali dove sia probabile l'esistenza di vapori infiammabili e di polveri esplosive.
- Non é l'apparecchio appropriato per l'utilizzo all'interno di stalle e luoghi simili.
- L'apparecchio é appropriato per utilizzi esteriori.
- **MOLTO IMPORTANTE:** L'apparecchio non deve mai essere sommerso in acqua o in altri liquidi.
- L'apparecchio contiene un emmissore di raggi ultravioletti. Non fissare la fonte di luce.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio si dovesse deteriorare dovrà essere sostituito in un servizio tecnico.

ISTRUZIONI D'USO

- Collegare la presa micro USB del cavo (5) alla presa di connessione del dispositivo (7). Collegare la presa USB a un adattatore di corrente USB (non incluso).
- Premere l'interruttore di alimentazione sulla posizione ON. Il ventilatore comincerà a funzionare e si illuminerà la lampada.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di qualsiasi operazione, assicurarsi che l'unità sia scollegata dalla rete elettrica e che l'interruttore sia posizionato su OFF, in modo tale che la griglia sia chiusa ed evitare così che gli insetti escano.
- Utilizzi un panno leggermente umido per la pulizia interna.
- Pulire il contenitore degli insetti (4) una volta alla settimana o se è pieno. A tal fine, ruotare leggermente il coperchio inferiore in senso orario.
- Se il ventilatore é ostruito tolga il contenitore e lo pulisca con una spazzola.
- Non utilizzi per la sua pulizia prodotti chimici, abrasivi o spugnette metalliche che possono deteriorare la superficie.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Quando sia necessario smaltire questo apparecchio, il consumatore, deve consegnarlo ad un apposito centro di raccolta di rifiuti o depositarlo in un apposito cassonetto.
- Mai buttare mai questo apparecchio nella spazzatura. Si contribuisce così al rispetto e alla protezione dell'ambiente.



DEUTSCH

ACHTUNG

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorialen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlender Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie entsprechend über die sichere Benutzung des Geräts informiert

worden sind und die davon ausgehenden Gefahren verstanden haben.

- Plastiktüten bzw. Verpackungsteile für Kinder unzugänglich aufbewahren, da sie für diese gefährlich sein können.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, ohne zuvor überprüft zu haben, dass die auf dem Typenschild angegebene Stromspannung und die der Steckdose übereinstimmen.
- Vermeiden Sie, dass Kinder mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät außerhalb ihrer Reichweite.
- Dieses Gerät ist für die Nutzung in Innenräumen vorgesehen. Nicht im Freien benutzen.
- Nicht an Orten, wo das Vorhandensein von brennbaren Dämpfen, oder explosivem Staub wahrscheinlich ist, verwenden.
- Das Gerät ist nicht in Ställen, Scheunen oder ähnlichen Orten zu benutzen.
- **SEHR WICHTIG:** Das Gerät darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Dieses Gerät verfügt über einen UV-Licht-Sender- Nicht in die Lichtquelle blicken.
- Sollte das Netzkabel des Gerätes beschädigt sein, muss es von einem Autorisierten Technischen Kundendienst ersetzt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Stecken Sie den Mikro-USB-Stecker des Kabels (5) in die Anschlussbuchse am Gerät (7). Schließen Sie den USB-Stecker an einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
- Schalten Sie das Gerät. Schalten Sie den Einschaltknopf auf die Position ON.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Stellen Sie vor dem Durchführen jeglicher Arbeiten sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, und der Schalter sich in der Position OFF befindet, damit das Gitter geschlossen bleibt und verhindert wird, dass die Insekten entweichen.
- Benutzen Sie zur äußeren Reinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- Reinigen Sie den Insektenbehälter (4) einmal wöchentlich bzw. wenn er voll ist. Drehen Sie dazu den unteren Deckel leicht im Uhrzeigersinn.
- Wenn der Ventilator einmal blockiert ist, säubern Sie ihn mit einer kleinen Bürste.
- Bitte keine chemischen Produkte, Schleifmittel oder Metallschwämme zur Reinigung benutzen, da diese die Oberflächen beschädigen können.

UMWELTSCHUTZ

- Wenn Sie sich in Ihrer Eigenschaft als Verbraucher des Gerätes entledigen möchten, bringen Sie dieses bitte für seine korrekte Behandlung zu einem Entsorgungszentrum oder hierfür vorgesehenen Container.
- Werfen Sie es nie in den Hausmüll. Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Umwelt zu schützen und zu verbessern.



GARANTÍA

- El titular de la garantía disfrutará de todos los derechos que la ley vigente de su país le conceda.

Ante cualquier avería consulte en su tienda o distribuidor habitual. Si lo prefiere, también puede consultar otras opciones para su zona en el apartado de Servicio Técnico de nuestra web (<https://www.jata.es/es/sat>)

EXCLUSIONES A LA GARANTÍA

- La garantía no cubre las roturas o averías producidas por caídas, la pérdida de accesorios o partes del aparato, instalación incorrecta, la manipulación total o parcial del producto por personal ajeno a los Servicios Técnicos de JATA, así como por causas de fuerza mayor ajenas a JATA (*fenómenos geológicos, disturbios, uso no doméstico, etc.*).

Igualmente, la garantía no tiene efecto sobre los componentes y accesorios que son objeto de desgaste por el uso, así como de los percederos, tales como compuestos plásticos, goma, cristal, lámparas, papel, filtros, esmaltes, pinturas o recubrimientos deteriorados por un uso indebido o reacción a agentes como calor, agua o productos químicos externos.

Las averías producidas en enchufes, cables o conectores debido a un mal uso o por la sulfatación de los contactos de las pilas o baterías debido al deterioro de éstas, no están cubiertos por la garantía.

Asimismo, quedan exentas de la garantía las operaciones de ajuste y limpieza, explicadas en los libros de instrucciones y necesarias para el buen funcionamiento del aparato.

GARANTIA

PT

O titular da garantia gozará de todos os direitos que lhe confere a legislação em vigor do seu país. Em caso de avaria, consulte a sua loja ou distribuidor habitual.

WARRANTY

EN

The holder of the guarantee will enjoy all the rights that the current law of his country grants. In case of any defect on your appliance, consult your store or distributor.

GARANTIE

FR

Le titulaire de la garantie jouira de tous les droits que la loi en vigueur de son pays lui accorde. En cas de panne, consultez votre magasin ou distributeur habituel.

GARANZIA

IT

Il titolare della garanzia godrà di tutti i diritti che la normativa vigente nel suo Paese gli concede. In caso di guasto, consultare il proprio negozio o distributore abituale.

GARANTIE

DE

Der Garantiennehmer genießt alle Rechte, die ihm dasgewährt. Wenden Sie sich im Falle eines Fehlers an Ihr übliches Geschäft oder Ihren Händler. geltende Recht seines Landes

MOSQUITO[®] TRAP

Jata

ESPAÑA

Polígono La Serna, calle D, s/n
31500 TUDELA - Navarra
Tel. 94 621 55 40

PORTUGAL

Avenida Engenheiro Duarte Pacheco, Torre 2-3, Sala 3
1070-102 Lisboa
Tel. 213 876 355 • Fax 213 867 398

www.jata.es

